



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2021-06

Type: Regular

Date: March 8, 2021

Time: 3:30 p.m.

Location: Town hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Scheduled Agenda Items

3:30 p.m.: Closed session

6:00 p.m.: Public Meeting on Subdivision

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Gylain Laflèche, Director of Planning

Aimée Roy, Deputy Clerk

Presence of Municipal Staff via Teleconference

Marc Legault, Director of Public Works

Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Agenda Items

1. Call to order and Prayer

Resolution: 136-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Additions:

7.9 Marie-Noëlle Lanthier, Councillor

International Women's Day

7.10 François St-Amour, Mayor

EORN (Eastern Ontario Rural Network)

Deleted:

7.2.1 Report WS-07-2021: Sewage Pump Station No. 1 Renewals

3. Adoption of Agenda

Resolution: 137-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

Adjournment for a public meeting - subdivision

Resolution: 140-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:59 pm** for a public subdivision meeting.

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 143-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **6:10 pm**.

Carried

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the following meetings:

Zoning meeting held December 14, 2020;

Regular meeting held February 22, 2021; and

Zoning meeting held February 22, 2021.

Resolution: 144-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Zoning meeting held December 14, 2020;
- Regular meeting held February 22, 2021; and
- Zoning meeting held February 22, 2021.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.1.1 Report TP-06-2021: GPS

Resolution: 145-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendations as presented in the report TP-06-2021 so that the company Aalto Fleet Management be hired at a cost of \$11,546.00 plus taxes to supply and install a GPS and that the municipality adhere to the basic plan at the rate of \$21,95 per month per unit.

Carried

7.1.2 Installation Request of Sign for the 2015 and 2019 Record Guinness St-Albert Community Group

Resolution: 146-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves in principle the St-Albert Community Group's request to install two signs on the Guinness records along County Road 7 and that a permit be issued to that effect on condition that the United Counties of Prescott and Russell approve the installation of the signs.

Carried

7.2 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

7.2.1 Report WS-07-2021: Sewage Pump Station No. 1 Renewals Item postponed

7.3 Daniel R. Desforges, Interim Fire Chief

7.3.1 Report FD-03-2021: Monthly Report, February 2021

Resolution: 147-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council receives the Fire Department's February 2021 monthly report No. FD-03-2021 as presented.

Carried

7.4 Marc Léveillé, Communications and Marketing Coordinator,

7.4.1 Report COM-02-2021: South Nation Conservation Tree Distribution

Resolution: 148-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendations in the report COM-02-2021 as presented so that the municipality contributes \$500.00 towards this distribution and that there be two distribution sites, the first at the Fournier satellite office and the second at the Innovation garage in Limoges.

Carried

7.5 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.5.1 Report RE-07-2021: Family Day Activity Kits

7.5.2 RE-09-2021: Canada Healthy Communities Initiative

Resolution: 149-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that an application be submitted to the Canadian Healthy Communities Initiative to revitalise and improve the gazebo, install solar lighting and pave the walking trail in Rodolphe Latreille Park.

Carried

7.6 Guylain Lafèche, Director of Planning

7.6.1 Report No. 2 ZBL-2-2020, By-law 20-2021

7.6.2 Report No. 2 ZBL-6-2020, By-law 21-2021

7.6.3 Report No. 2 ZBL-7-2020, By-law 22-2021

7.6.4 Report No. 2 ZBL-9-2020, By-law 23-2021

7.6.5 Report No. 2 ZBL-12-2020, By-law 24-2021

7.6.6 Report No. 2 ZBL-13-2020, By-law 25-2021

7.6.7 Report No. 2 ZBL-14-2020, By-law 26-2021

7.6.8 Report No. 2 ZBL-30-2019, By-law 47-2021

7.7 Josée Brizard, CAO-Clerk

7.7.1 Policy AD-2016-02: Amendment to the Code of Conduct Policy

Resolution: 150-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the amendment dated March 8, 2021 to the policy no. AD-2016-02 on the Code of Conduct for Council as presented.

Carried

7.8 Leroux Consultant

7.8.1 Report 2021-0204: February 2021 Report

Resolution: 151-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the report No. 2021-0204 from the Drainage Superintendent for the month of February 2021 as presented by Leroux Consultants.

Carried

7.9 Marie-Noëlle Lanthier, Councillor

International Women's Day

7.10 François St-Amour, Mayor

EORN (Eastern Ontario Rural Network)

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Guelf/Eramosa Township, Advocacy for Reform, MFIPPA Legislation

Resolution: 152-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council supports the resolution adopted by the Township of Guelf/Eramosa requesting a review of *the Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1990*.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 20-2021

Zoning Amendment – 1587 Bertrand Sideroad

Resolution: 153-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law 20-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 1587 Bertrand Sideroad, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.2 By-law 21-2021

Zoning Amendment – 1546 Baker Road

Resolution: 154-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 21-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 1546 Baker Road, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.3 By-law 22-2021

Zoning Amendment – 1478 Route 800 West

Resolution: 155-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that By-law 22-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 1478 Route 800 West, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.4 By-law 23-2021

Zoning Amendment – 88 & 90 Mayer Street

Resolution: 156-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law 23-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 88 & 90 Mayer Street, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.5 By-law 24-2021

Zoning Amendment – 1226 concession road 10

Resolution: 157-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 24-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 1226 concession 10 road, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.6 By-law 25-2021

Zoning Amendment – 1607 Route 500 West

Resolution: 158-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law 25-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 1607 Route 500 West, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.7 By-law 26-2021

Zoning Amendment – 259 St-Bernardin Street

Resolution: 159-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 26-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 259 St-Bernardin Street, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.8 By-law 30-2021

Firearm Discharge

Resolution: 160-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 30-2021, being a by-law to prohibit or regulate the discharge of firearms in The Nation Municipality, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.9 By-law 31-2021

Animal Control

Resolution: 161-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that By-law 31-2021, being a by-law for animal control, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.10 By-law 47-2021

Zoning Amendment – LGN Subdivision in St-Albert

Resolution: 162-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law -2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for certain properties in LGN Subdivision, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.11 By-law 49-2021

Half-Load Restrictions

Resolution: 163-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law 49-2021, being a by-law to designate half load restrictions on municipal roads, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.12 By-law 51-2021

Sale of lot – Innovation Parts 43-44

Resolution: 164-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of 7618409 Canada Inc. in the amount of \$76 153.00 and that By-law 51-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts Payable

Resolution: 165-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to March 15, 2021.

Voucher 05: \$597,501.59

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Request – Résidence Lajoie

Resolution: 166-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Club social de la Résidence Lajoie* of \$300.00, to be taken from the UCPR donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit Outbreak Advisory

15.2 Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager Surface Water and Effluent Quality Monitoring – Nation Quarry

16. Correspondence

16.1 AMO, Newsletter

16.2 Minister of Municipal Affairs and Housing, The Nation Receives 2021 COVID-19 Recovery Funding of \$197,291.00

16.3 Township of Lake of Bays, Capacity Limits for Restaurants

16.4 Township of Perry, Community Safety Plan

16.5 Township of Perry, Recovery Plan

16.6 Township of South Glengarry, Automatic Speed Enforcement

Resolution: 167-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the March 8, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Next Council Meeting: March 22, 2021

18. Closed Sessions

Adjournment for closed session

Resolution: 138-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **3:32 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual;

(c) land disposition;

(e) litigation;

(f) advice subject to solicitor-client privilege; and

(k) negotiation.

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 139-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:58 pm**.

Carried

Adjournment for closed session

Resolution: 168-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:07 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act:

Section 239 (2)

(k) negotiation.

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 169-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **7:34 pm.**

Carried

18.1 Minutes of the closed session held February 22, 2021

18.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

18.2.1 Negotiation with a company – Limoges

Section 239 (2) (k) negotiation

18.2.2 Report DIV-8-2021: Land acquisition in Limoges

Section 239 (2) (c) land acquisition and (k) negotiation

18.3 Josée Brizard, CAO-Clerk

18.3.1 Updates on appeals to the LPAT received

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable person and (e) matters before tribunal

18.3.2 Litigation – Insurance Claim

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable person and (e) litigation

18.4 Cécile Maisonneuve, Treasurer

18.4.1 Negotiation with a Business report F-03-2021

Section 239 (2) (k) negotiation and (f) receiving of subject to solicitor-client privilege

Resolution: 170-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendations in the report F-03-2021 as presented in closed session on March 8, 2021.

Carried

18.5 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

18.5.1 Potential litigation - Contractor

Section 239 (2) (e) litigation

18.6 François St-Amour, Mayor

18.6.1 Negotiation with a corporation

Section 239 (2) (k) negotiation

19. Confirming By-law

Resolution: 171-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law No. 52-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of March 8, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 172-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:36 pm.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk